



QUERCIA

A wood look
of great
sensory impact

QUERCIA

A wood look
of great
sensory impact

KEYPOINTS
**collection
mood**

02

GALLERY
**style
research**

10

ITEMS
**collection
range**

36



ISPIRAZIONE





L'unione tra la natura del legno e la resistenza della ceramica

Combining the nature of wood with the strength of ceramic.

Quand la nature du bois rencontre la résistance de la céramique.

Die Verbindung zwischen der Natur des Holzes und der Stärke der Keramik.

La unión entre la naturaleza de la madera y la resistencia de la cerámica.



**COLORI
E FORMATI**



GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo Bia GL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE

GRES CERAME HAUTE RESISTENCE

HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELANICO CERAMICO DE ALTA RESISTENCIA



24x120
9" x 48"



23x119 RET
9" x 48"



20,3x90,6
8" x 35"



40x120 RET
16" x 48"

R11



24x120
9" x 48"

R11



20,3x90,6
8" x 35"

R11



WHITE



HONEY



NATURAL



AMBER

OVERVIEW

un effetto
legno da
vedere e da
toccare



Quercia ricrea fibra per fibra l'essenza lignea più tenace e più riconoscibile. Utilizzato da sempre in architettura e nell'arredamento, il legno di quercia ispira una superficie in gres porcellanato dalla bellezza archetipica, fatta di texture bilanciate e di cromie naturali. Per interni e per esterni, in due formati e in due spessori, Quercia è il risultato di una tecnologia decorativa che parla ai nostri sensi attraverso una varietà di dettagli di grande realismo.

The look and feel of wood

Quercia recreates the toughest, most recognisable type of wood, fibre by fibre. Oak wood has always been used in architecture and furniture, and now it inspires a porcelain surface of classic beauty, made up of balanced textures and natural colours. Available in two sizes and thicknesses, for indoor and outdoor use, Quercia is the product of a decorative technology that speaks to our senses through a great range of highly realistic details.

Un effet bois à voir et à toucher

Quercia recrée, fibre après fibre, le plus résistant et le plus distinctif des bois. Utilisé depuis toujours dans l'architecture et dans l'ameublement, le bois de chêne inspire en effet cette surface en grès cérame, véritable archétype de beauté fruit de surfaces équilibrées et de couleurs naturelles. Disponible à la fois pour intérieur et pour extérieur ainsi qu'en deux formats et deux épaisseurs, Quercia est le résultat d'une technologie de décoration qui parle à nos sens à l'aide d'une multitude de détails très réalistes.

Eine Holzoptik zum Sehen und Anfasseng.

Eiche bildet Faser für Faser den stärksten und am besten erkennbaren Holzcharakter nach. Das Eichenholz, das seit jeher in der Architektur und der Innenarchitektur verwendet wird, inspiriert eine Feinsteinzeugoberfläche von archetypischer Schönheit, die aus ausgewogenen Strukturen und natürlichen Farben besteht. Für den Innen- und Außenbereich, in zwei Formaten und zwei Stärken, ist Quercia das Ergebnis einer dekorativen Technologie, die unsere Sinne durch eine Vielzahl von sehr realistischen Details anspricht.

Un efecto madera para ver y tocar

Quercia recrea fibra a fibra la madera más resistente y más reconocible. Utilizada desde siempre en arquitectura y en la producción de muebles, la madera de roble inspira una superficie de gres porcelánico de belleza arquetípica, hecha de texturas equilibradas y colores naturales. Para interior y exterior, en dos tamaños y dos espesores, Quercia es el resultado de una tecnología decorativa que habla a nuestros sentidos a través de detalles de gran realismo.



ESSENZE LIGNEE | NORWAY

CONTINUITÀ
ESTETICA

una serie che arreda anche l'outdoor



Una finitura R11 su entrambi i formati e su tutti i colori e un formato in 20 mm di spessore su due colori fanno di ogni tipo di pavimentazione esterna il naturale proseguimento di quella interna.

A series extending into the outdoors

An R11 finish available on both sizes and all colours, and a 20 mm thickness available in two colours, make outdoor pavements of all kinds a natural extension of indoor flooring.

Une série qui meuble également le plein air

Grâce à une finition R11 disponible pour les deux formats et toutes les couleurs ainsi qu'un format de 20 mm d'épaisseur en deux couleurs, il est possible d'obtenir avec tous les types de sols une parfaite continuité entre intérieur et extérieur.

Eine Serie, die auch den Außenbereich gestaltet

Eine Oberfläche R11 bei beiden Formaten und in allen Farben sowie ein 20 mm dickes Format in zwei Farben machen den Bodenbelag für den Außenbereich zur natürlichen Fortsetzung des Bodens für den Innenbereich.

Una serie que también decora el exterior

Un acabado R11 en ambos formatos y en todos los colores y un formato de 20 mm de espesor en dos colores hacen de cualquier tipo de pavimento de exterior la continuación natural del de interior.



GALLERY

HONEY

La possibilità di estendere il pavimento interno alle zone esterne eleva la qualità e il valore del progetto abitativo. Dal living, al terrazzo e al giardino, Quercia porta l'effetto legno dove il legno non arriva.

HONEY 24x120 . 9" x48"

Indoor flooring can be extended to outdoor areas, improving the quality and value of design for living. From the living room out onto the patio and right into the garden, Quercia takes the look of wood where wood cannot go.

La possibilité de prolonger le sol intérieur à l'extérieur permet de valoriser et d'améliorer la qualité des projets d'habitat. Séjours, terrasses ou jardins, grâce à l'effet bois de Quercia cette matière conquiert de nouveaux espaces.

Die Möglichkeit, den Bodenbelag vom Innenbereich auf den Außenbereich auszudehnen, steigert die Qualität und den Wert des Wohnprojekts. Vom Wohnzimmer bis zur Terrasse und zum Garten bringt Quercia die Holzoptik dorthin, wo das Holz nicht hinkommt.

La posibilidad de extender el suelo interior a las áreas exteriores eleva la calidad y el valor del proyecto de vivienda. De la sala de estar a la terraza y el jardín, Quercia lleva el efecto madera donde la madera no llega.



FLOOR INDOOR
HONEY 24x120 . 9"x48"

FLOOR OUTDOOR
HONEY 20mm 40x120 . 16"x48" **R11**





FLOOR
HONEY 24x120 . 9"x48"





Le venature glossy arricchiscono l'effetto legno donando preziosi punti luce.

Glossy veining enriches the wood effect with exquisite sparkles.

Les veines brillantes enrichissent l'effet bois d'une somptueuse luminosité.

Glänzende Maserungen bereichern den Holzeffekt durch wertvolle Lichtpunkte.

Las vetas brillantes enriquecen el efecto madera, aportando preciosos puntos de luz.

HONEY 24x120 . 9"x48"



AMBER

I due formati permettono di interpretare al meglio qualsiasi ambiente della casa. All'eleganza contemporanea tipica del formato rettificato (23x119), si affianca il look rustico e vintage delle doghe dai bordi naturali (24x120 e 20,3x90,6).

Two sizes permit optimal interpretation of all the spaces in the home. The contemporary elegance typical of the rectified size (23x119) is flanked by the rustic, vintage look of boards of wood with natural edges (24x120 and 20.3x90.6).

Les deux formats permettent une interprétation parfaite de toutes les pièces de la maison. L'élégance contemporaine indissociable du format rectifié (23x119) est complétée par l'aspect rustique et vintage des lattes aux bords naturels (24x120 et 20,3x90,6).

Die beiden Formate ermöglichen es, jeden Raum der Wohnung optimal zu interpretieren. Die zeitgemäße Eleganz des geschliffenen Formats (23x119) wird durch den rustikalen Vintage-Look der Dielen mit natürlichen Kanten (24x120 und 20,3x90,6) ergänzt.

Los dos formatos permiten interpretar mejor cualquier espacio del hogar. La elegancia contemporánea del formato rectificado (23x119) se acompaña del aspecto rústico y vintage de los listones con canto natural (24x120 y 20,3x90,6).

FLOOR&WALL
AMBER 24x120 . 9"x48"





FLOOR
AMBER 20,3x90,6 . 8" x35"
WALL
DOLOMITI Collection BEIGE 60x120 . 24" x48"



FLOOR
AMBER 24x120 . 9"x48"







Il comfort tipico del look legno incontra le eccezionali prestazioni del gres porcellanato, un materiale pratico, sicuro e versatile, adatto sia per gli spazi residenziali che per la maggior parte dei contesti commerciali.

AMBER 24x120 . 9" x48"

The comfort typically associated with the look of wood meets the outstanding performance of porcelain, a practical, safe, versatile material appropriate for both residential spaces and the majority of retail settings.

La sensation de confort procurée par l'effet bois se conjugue avec les performances exceptionnelles du grès cérame, un matériau pratique, sûr et polyvalent qui trouve parfaitement sa place aussi bien dans les espaces résidentiels que dans la plupart des contextes commerciaux.

Der typische Komfort der Holzoptik trifft auf die außergewöhnlichen Leistungen des Feinsteinzeugs, ein praktisches, sicheres und vielseitiges Material, das sich sowohl für den Wohnbereich als auch für die meisten gewerblichen Bereiche eignet.

El confort típico del look de la madera se une a las excepcionales prestaciones del gres porcelánico, un material práctico, seguro y versátil, apto tanto para espacios residenciales como para la mayoría de los entornos comerciales.



NATURAL

Il gres porcellanato conferisce all'effetto legno impermeabilità e resistenza ai detergenti più comuni, caratteristiche che rendono pavimenti e rivestimenti sempre facili da pulire e da igienizzare.

Porcelain makes wood-effect surfaces impermeable and resistant to commonly used cleaning products: features that make floor and wall coverings easy to clean and sanitise.

Le grès cérame assure à l'effet bois imperméabilité et résistance aux détergents les plus communs pour des sols et des revêtements toujours faciles à nettoyer et à désinfecter.

Das Feinsteinzeug verleiht der Holzoptik Wasserundurchlässigkeit und Beständigkeit gegen die gängigsten Reinigungsmittel, wodurch Böden und Wände stets leicht zu reinigen und zu desinfizieren sind.

El gres porcelánico confiere al efecto madera impermeabilidad y resistencia a los detergentes más habituales, características que hacen que los pavimentos y revestimientos sean siempre fáciles de limpiar e higienizar.

NATURAL 24x120 . 9"x48"





NATURAL 24x120 . 9"x48"

ESSENZE LIGNÉE | QUERCIA

FLOOR
NATURAL 24x120 . 9"x48"

WALL
NATURAL 24x120 . 9"x48"
MONTREAL Collection WHITE 60x100 . 24"x48"



Quercia è una collezione per chi ama la vita all'aria aperta. Entrambi i formati prevedono una finitura R11 dedicata alle pavimentazioni outdoor. In più, su due delle quattro tinte, dispone di un terzo formato a spessore maggiorato (20 mm).

NATURAL 24x120 . 9"x48" **R11**

Quercia is the ideal collection for fans of outdoor living, as both sizes are available with an R11 finish for outdoor surfaces. Plus two of the four colours are also available in a third, thicker size (20 mm).

Quercia est une collection conçue pour tous ceux qui aiment la vie en plein air. Les deux formats se déclinent aussi dans une finition R11 spécialement prévue pour les sols extérieurs. Deux des quatre couleurs sont aussi disponibles dans un troisième format d'épaisseur augmentée (20 mm).

Quercia ist eine Kollektion für alle, die sich gerne in der Natur aufhalten. Beide Formate verfügen über eine Oberfläche R11, die speziell für Bodenbeläge im Außenbereich geeignet ist. Bei zwei der vier Farben gibt es außerdem ein drittes Format mit größerer Dicke (20 mm).

Quercia es una colección para los amantes de la vida al aire libre. Ambos formatos cuentan con un acabado R11 específico para los suelos de exterior. Además, en dos de los cuatro colores, dispone de un tercer formato con mayor espesor (20 mm).





NATURAL 24x120 . 9"x48" R11

WHITE

La collezione presenta un'inedita superficie che fonde sapientemente effetti lucidi e opachi: un'interpretazione della fibra lignea che valorizza pavimenti e rivestimenti con dosati giochi di luce.

The collection includes a new surface skilfully blending glossy and matt effects: an interpretation of wood fibre that enhances floors and walls with expertly dosed light effects.

La collection se distingue par une surface inédite qui fait judicieusement fusionner les effets mats et brillants : une interprétation de la fibre de bois qui, grâce à de délicats jeux de lumière, met en valeur les sols et les revêtements.

Die Kollektion zeichnet sich durch eine neuartige Oberfläche aus, die glänzende und matte Effekte gekonnt miteinander verbindet: eine Interpretation der Holzfaser, die Böden und Wände mit dosierten Lichtspielen aufwertet.

La colección presenta una superficie inédita que combina hábilmente efectos brillantes y opacos: una interpretación de la fibra de madera que valoriza pavimentos y revestimientos con mesurados juegos de luz.

WHITE 24x120 . 9"x48"





FLOOR
WHITE 24x120 . 9"x48"

WALL

MONTREAL Collection MOSAICO ROYAL WHITE 32x35 . 12"x14"





Per tutte le tinte in gamma, Quercia mantiene un calibrato equilibrio di texture grafica e colore, all'insegna di una naturalità calda e confortevole. Anche nella tonalità più luminosa, la collezione conserva uno straordinario livello di dettaglio grafico, cromatico e materico.

WHITE 20,3x90,6 . 8"x35" **R11**

In all the colours in the range, Quercia maintains a well-calibrated balance of graphic texture and colour, creating a warm, comfortable, natural feel. Even in the brightest hues, the collection maintains an extraordinary level of graphic, chromatic and material detail.

Dans toutes les couleurs de la gamme, Quercia assure un parfait équilibre entre texture graphique et couleur qui exprime à merveille la chaleur et le confort indissociables du bois. Même dans les couleurs les plus lumineuses, la collection conserve une extraordinaire précision en termes de détails graphiques, chromatiques et matériels.

Bei allen Farben der Palette bewahrt Quercia ein ausgewogenes Gleichgewicht zwischen grafischer Textur und Farbe, um eine warme und angenehme Natürlichkeit zu erzielen. Selbst in den hellsten Farbtönen behält die Kollektion ein außergewöhnliches Maß an grafischen, chromatischen und materiellen Details.

Para todos los colores de la gama, Quercia mantiene un calibrado equilibrio de textura gráfica y color, con una naturalidad cálida y confortable. Incluso en los tonos más luminosos, la colección conserva un extraordinario nivel de detalle gráfico, cromático y matérico.





WHITE 20,3x90,6 . 8" x35" **R11**

ESSENZE LIGNEE | QUERCIA

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - APP. G - GRUPPO BIA GL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE

GRÈS CÉRAME HAUTE RESISTANCE

HOCHFESTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELANICO CERAMICO DE ALTA RESISTENCIA



Le texture progettate per questa collezione compongono superfici ceramiche con uno sviluppo grafico elegantemente naturale.

The surfaces in the collection form ceramic surfaces featuring elegantly natural graphics.

Les produits de cette collection donnent naissance à des surfaces céramiques naturellement élégantes en termes de créativité graphique.

Die für diese Kollektion entworfenen Texturen bilden keramische Oberflächen mit einer eleganten, natürlichen grafischen Entwicklung.

Las texturas diseñadas para esta colección conforman superficies cerámicas con un desarrollo gráfico elegantemente natural.



SVILUPPO GRAFICO PATTERNS

ITEMS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

10
40x120

15
24x120

15
20,3x90,6



HONEY

HONEY



00Y2C40 Honey
24x120 . 9"x48"



00Y2C41 Honey
24x120 . 9"x48"

R11



00Y2D40 Honey
23x119 . 9"x48" RET



00Y2940 Honey
20,3x90,6 . 8"x35"



00Y2941 Honey
20,3x90,6 . 8"x35"

R11



00Y4140 Honey
40x120 . 16"x48" RET

R11



AMBER



00Y2C70 Amber
24x120 . 9"x48"



00Y2C71 Amber
24x120 . 9"x48"



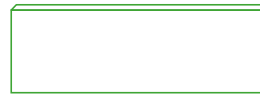
00Y2D70 Amber
23x119 . 9"x48" RET



00Y2970 Amber
20,3x90,6 . 8"x35"



00Y2971 Amber
20,3x90,6 . 8"x35"



00Y4170 Amber
40x120 . 16"x48" RET



ESSENZE LIGNEE | QUERCIA

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - STANDARDS Bla GL

NATURAL



00Y2C60 Natural
24x120 . 9"x48"



00Y2C61 Natural **R11**
24x120 . 9"x48"



00Y2D60 Natural
23x119 . 9"x48" RET



00Y2960 Natural
20,3x90,6 . 8"x35"



00Y2961 Natural **R11**
20,3x90,6 . 8"x35"



WHITE



00Y2C00 White
24x120 . 9"x48"



00Y2C01 White
24x120 . 9"x48"

R11



00Y2D00 White
23x119 . 9"x48" RET



00Y2900 White
20,3x90,6 . 8"x35"



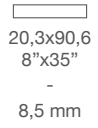

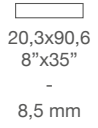
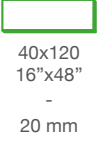






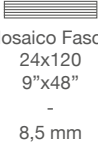





00Y2901 White
20,3x90,6 . 8"x35"

R11

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA



						
	R10	R10	R10	R11	R11	R11
 White	00Y2C00	00Y2D00	00Y2900	00Y2C01	00Y2901	-
 Honey	00Y2C40	00Y2D40	00Y2940	00Y2C41	00Y2941	00Y4140
 Amber	00Y2C70	00Y2D70	00Y2970	00Y2C71	00Y2971	00Y4170
 Natural	00Y2C60	00Y2D60	00Y2960	00Y2C61	00Y2961	-
pcs/box	4	4	6	4	6	1
mq/box	1,16	1,16	1,10	1,16	1,10	0,48
kg/box	23,40	23,40	19,00	23,40	19,00	22,30
box/pal	45	45	60	45	60	48
mq/pal	52,20	52,20	66,00	52,20	66,00	23,04
kg/pal	1053	1053	1140	1053	1140	1085

		
	R10	R10
 White	00YH100	00YBT00
 Honey	00YH140	00YBT40
 Amber	00YH170	00YBT70
 Natural	00YH160	00YBT60
pcs/box	4	8
mq/box	0,87	-
kg/box	15,80	-
box/pal	30	-
mq/pal	-	-
kg/pal	-	1053



Effetto lucido-matt a rilievo, ricco di dettagli luminosi per originali giochi di luce.

Glossy-matt relief effect abounding in luminous details creating original light effects.
Effet brillant/mat texturé riche en détails lumineux pour des jeux de lumière originaux.
Wirkung glänzend-matt mit Relief, mit vielen leuchtenden Details für originelle Lichtspiele
Efecto brillante-mate en relieve, rico en detalles luminosos para originales juegos de luces.













GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - APP. G - GRUPPO BIA GL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE

GRÈS CÉRAME HAUTE RESISTANCE

HOCHFESTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELANICO CERAMICO DE ALTA RESISTENCIA

Caratteristiche di qualità Quality characteristics Caractéristiques de qualité Qualitätsmerkmale		Norma UNI EN ISO UNI EN ISO Norm Norme UNI EN ISO Norm DIN EN ISO	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert	Valore medio Elios Elios mean value Valeur moyenne Elios Druchschnitts Werf Elios						
			Requisiti per le dimensioni nominali N Requirements for nominal size N Exigences pour dimension nominale N Anforderungen an die Nenngröße N							
			<table border="1"> <tr> <th>7 cm ≤ N < 15 cm</th> <th colspan="2">N ≥ 15 cm</th> </tr> <tr> <th>(mm)</th> <th>(%)</th> <th>(mm)</th> </tr> </table>	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		(mm)	(%)	(mm)	
7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm									
(mm)	(%)	(mm)								
	Lunghezza e larghezza . Length and width Longueur et Largeur . Länge und Breite	10545-2	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm				
	Spessore . Thickness . Epaisseur . Stärke		± 0,5 mm	± 5%	± 0,5 mm					
	Rettilineità lati . Warpage of edges		± 0,75 mm	± 0,5%	± 1,5 mm					
	Ortogonalità . Wedging Ortogonalité . Rechtwinkligkeit		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm					
	Planarità . Flatness . Planéité . Ebenflächigkeit		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm					
Qualità della superficie Surface Quality Qualité de surface Oberflächenqualität		il 95% delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili A min. of 95% of the tiles shall be free from visible defects 95% des carreaux doivent être exempts de défauts visibles 95% der Fliesen muss frei von sichtbaren Defekten sein								
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	10545-3	$E_b \leq 0,5\%$ - max individuale 0,6% $E_v \leq 0,5\%$ - individual 0,6% $E_p \leq 0,5\%$ - max. individuel 0,6% $E_n \leq 0,5\%$ - max. individuell 0,6%		conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm					
	Resistenza alla flessione in N/mm² Bending strength in N/mm ² Résistance à la flexion N/mm ² Biegefestigkeit N/mm ²	10545-4	minimo 35 N/mm² - valore singolo 32 N/mm² minimum 35 N/mm ² - minimum single 32 N/mm ² minimum 35 N/mm ² - valeur individuelle 32 N/mm ² Mindestwert 35 N/mm ² - Einzelwert 32 N/mm ²		> 38 N/mm ²					
	Resistenza all'urto Shock resistance Résistance à l'impact Schlagfestigkeit	10545-5	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich		COR > 0,73					
	Resistenza all'abrasione Abrasion resistance Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Tiefenabrieb	10545-7	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich		vedi singoli pezzi see individual pieces voir chaque pièce siehe einzelne Teile					
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung	10545-8	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich		$\alpha_l \leq 7 \cdot 10^{-6}/^{\circ}\text{C}$					
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	10545-9	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode		resistente resistant résistants Beständig					
	Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance Résistance aux craquelures Haariß-Beständigkeit	10545-11	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode		resistente resistant résistants Beständig					
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	10545-12	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode		resistente resistant résistants Beständig					
	Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Résistance attaque chimique Chemische Beständigkeit	10545-13	classe B minimo group B minimum classe B minimum Mindest Klasse B		conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm					
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Widerstand gegen fleckenbildung	10545-14	classe 3 minimo group 3 minimum classe 3 minimum Mindest Klasse 3		classe 5 group 5 classe 5 Klasse 5					
	Piccole differenze di colore Determination of small colour differences Petites différences de couleur Kleine Farbunterschiede	10545-16	$\Delta E_{\text{cmc}} < 0,75$		conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm					



SCUOLE
SCHOOLS
ÉCOLES
SCHULEN



HOTEL
HOTEL
HÔTEL
HOTEL



ABITAZIONI
HOUSES
MAISONS
HAUSER



PORTICATO
PORCH
VÉRANDA
ARKADE



BORDO PISCINA
SWIMMING BATH
PISCINE DE BAIN
SCHWIMMEN BAD

CONSIGLI DI POSA . INSTRUCTIONS FOR LAYING . CONSEILS DE POSE . TIPPS ZUR VERLEGUNG

Per una corretta esecuzione dei lavori, si consiglia una posa di almeno 2 mm di fuga. Negli ambienti di grande dimensione è assolutamente necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità; mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Si rimanda comunque ai consigli/suggerimenti del progettista o direttore di cantiere. Per l'utilizzo di stucchi epossidici, aggiunte di resine o simili, si consiglia una preventiva prova reale di pulizia. Per una maggiore valenza estetica, suggeriamo l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella onde ridurre il contrasto (es. piastrella bianca stucco nero). Dopo la stuccatura delle piastrelle in gres porcellanato è importante, a stucco ancora fresco, rimuovere immediatamente in modo accurato con spugna ed abbondante acqua lo stucco in eccesso. È comunque indispensabile, alcuni giorni dopo la posa, effettuare la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere.

Per togliere la cera a protezione si consiglia l'utilizzo di prodotti specifici, vedi deceranti abitualmente in commercio e/o acqua calda.

For the proper execution of work, we recommend laying with a minimum joint of 2 mm. In very large areas, it is essential to position expansion joints at regular intervals; whereas, for small areas, it is sufficient to leave a slight gap between the tiled area and the perimeter walls. The skirting board will cover the gap, lending a finished appearance. In any event, follow the advice/suggestions of the designer or site manager. To use epoxy grouts, additions of resin or the like, it is advisable to carry out a true preparatory cleaning test. For better appearance, we suggest using grouts in a shade matching the colour of the tile in order to reduce contrast (e.g. white tile and black grout). After you have grouted tiles in porcelain stoneware, while the grout is still fresh, it is important, to immediately and carefully remove excess grout, with a sponge and plenty of water. However, several days after laying, it is necessary to clean thoroughly by means of buffered acids in order to dissolve and fully remove site residues.

Pour assurer une exécution correcte des travaux, il est conseillé de réaliser une pose avec un joint de 2 mm. au minimum. Dans les grands espaces, il est absolument nécessaire de placer des joints de dilatation à distance régulière, tandis que dans les petits espaces, il suffit de laisser une légère distance entre le carrelage et les murs de périmètre. La plinthe viendra ensuite recouvrir cette petite distance et assurera la finition. Respecter en tout cas les conseils/suggestions du concepteur ou du directeur de chantier. Pour l'utilisation de mastics époxy, les adjonctions de résines ou autres produits, il est conseillé d'effectuer préalablement un test de nettoyage. Pour une meilleure esthétique, nous suggérons l'utilisation de mastics dans les tonalités du carrelage afin de réduire le contraste (exemple : carreaux blancs et mastic noir). Après le masticage des carreaux de grès cérame, il est important, lorsque le mastic est encore frais, d'éliminer tout de suite soigneusement les excès de mastic avec une éponge et beaucoup d'eau. Il est en tout cas indispensable, plusieurs jours après la pose, de procéder à un nettoyage de fond en utilisant des acides tamponnés afin de dissoudre et d'éliminer complètement tous les résidus de chantier. Pour éliminer la cire de protection, il est conseillé d'utiliser des produits spécifiques, comme les décapants cire habituellement en vente dans le commerce, et/ou de l'eau chaude.

Für eine korrekte Ausführung der Arbeiten wird die Verlegung mit einer Fugenbreite von mindestens 2 mm empfohlen. Bei großen Räumen müssen die Dehnungsfugen regelmäßig positioniert werden, während es bei kleinen Räumen ausreicht, wenn man einen kleinen Abstand zwischen den Fliesen und den Wänden einhält. Dieser Freiraum wird dann von der Fußleiste verdeckt und somit geschlossen. Es wird in jedem Fall auf die Tipps/Empfehlungen des Planers oder Baustellenleiters verwiesen. Für die Verwendung von Epoxidstuck, den Zusatz von Harten oder Ähnlichem, sollte zuerst ein echter Reinigungstest vorgenommen werden. Für schöneres Aussehen empfehlen wir die Verwendung von Stuck, der farblich auf die Fliesen abgestimmt ist, um den Kontrast zu verringern (z.B. weiße Fliese, schwarzer Stuck). Nach dem Verfugen der Feinsteinzeugfliesen ist es wichtig, dass der noch frische Stuck sofort und gründlich mit einem Schwamm und reichlich Wasser entfernt wird. In jedem Fall muss einige Tage nach der Verlegung eine gründliche Reinigung mit Säure – die aufgetupft wird – ausgeführt werden, um alle Reste der Baustellenarbeiten zu lösen und zu beseitigen. Um das Schutzwachs zu entfernen, wird die Verwendung spezifischer Produkte empfohlen, wie handelsübliche Wachslöser bzw. warmes Wasser.

Le informazioni contenute in questo stampato (peso, colore, misure) sono il più possibile esatte, ma non da ritenersi legalmente vincolanti. I consigli e le istruzioni date, conseguenti a studi e prove eseguite con la massima serietà, sono comunque da considerarsi puramente indicativi. Le forniture sono effettuate alle condizioni generali di vendita di Elios Ceramica riportate sul catalogo generale. I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.

The information in this brochure (weight, colour and size) is as precise as possible, but should not be considered legally binding. All advice and instructions, while they are the result of studies and trials carried out to exacting standards, are provided for informative purposes only. Supplies are carried out under the general conditions Elios Ceramica terms of sale as written on the general catalogue. The colours could be altered by the lithographic printing process.

Les informations contenues dans cet imprimé (poids, couleur, dimensions) sont aussi exactes que possible mais ne peuvent être considérées comme étant légalement contraignantes. Les conseils et instructions donnés, qui sont le fruit d'études et de tests réalisés avec le plus grand sérieux, doivent en tout cas être considérés comme étant donnés à titre purement indicatif. Les fournitures sont effectuées aux conditions générales de vente d'Elios Ceramica mentionnées dans le catalogue général. Les couleurs peuvent être faussées par les procédés lithographiques.

Die in dieser Druckausgabe enthaltenen Informationen (Gewicht, Farbe, Abmessungen) sind so exakt wie möglich, aber nicht gesetzlich verbindlich. Die Tipps und Anleitungen, die aus seriösen Untersuchungen und Tests stammen, haben in jedem Fall nur Hinweischarakter. Die Lieferungen folgen zu den allgemeinen Verkaufsbedingungen von Elios Ceramica gemäß Hauptkatalog. Die Farben können aufgrund des Druckvorgangs verfälscht sein.



A BRAND PART OF:



ELIOS
ceramica

ELIOS CERAMICA
Via Giardini, 58
41042 Fiorano Modenese
(Modena) Italy
T +39 0536 842411
F +39 0536 842450
info@eliosceramica.com
www.eliosceramica.com

